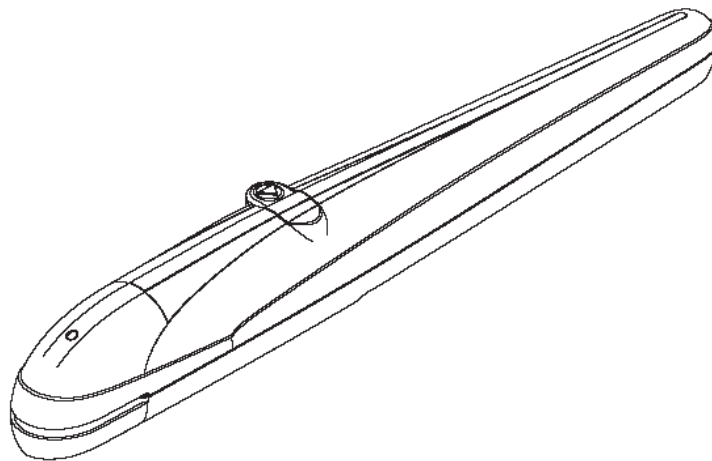


L8542375  
Rev. 07/06/01

**Електромеханичен двигател  
за врати с радиално движение**

**BOB24**



**Инструкция за монтаж**

**Dichiarazione CE di conformità per macchine**  
(Direttiva 98/37 CE, Allegato II, parte B)  
**Divieto di messa in servizio**

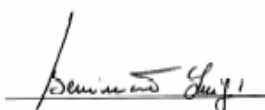
Fabbricante: **Automatismi Benincà SpA.**  
Indirizzo: Via Capitello, 45 - 36066 Sandrigo (VI) - Italia

Dichiara che: l'automazione per cancelli a battente modello **BOB24**.

- è costruito per essere incorporato in una macchina o per essere assemblato con altri macchinari per costituire una macchina considerata dalla Direttiva 98/37 CE, come modificata;
- non è dunque conforme in tutti i punti alle disposizioni di questa Direttiva;
- è conforme alle condizioni delle seguenti altre Direttive CE:  
Direttiva bassa tensione 73/23/CEE, 93/68/CEE.  
Direttiva compatibilità elettromagnetica 89/336/CEE, 93/68/CEE.

e inoltre dichiara che non è consentito mettere in servizio il macchinario fino a che la macchina in cui sarà incorporato o di cui diverrà componente sia stata identificata e ne sia stata dichiarata la conformità alle condizioni della Direttiva 98/37 CE e alla legislazione nazionale che la traspone, vale a dire fino a che il macchinario di cui alla presente dichiarazione non formi un complesso unico con la macchina finale.

Benincà Luigi, Responsabile legale.  
Sandrigo, 02/03/2006.



**Declaration by the manufacturer**  
(Directive 98/37/EEC, Art. 4.2 and Annex II, sub B)  
**Divieto di messa in servizio**

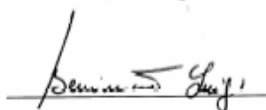
Manufacturer: **Automatismi Benincà SpA.**  
Address: Via Capitello, 45 - 36066 Sandrigo (VI) - Italia

Herewith declares that: the operator for hinged gates model **BOB24**.

- is intended to be incorporated into machinery or to be assembled with other machinery to constitute machinery covered by Directive 98/37 EEC, as amended;
- does therefore not in every respect comply with the provisions of this Directive;
- does comply with the provisions of the following other EEC Directives:  
Direttiva bassa tensione 73/23/CEE, 93/68/CEE.  
Direttiva compatibilità elettromagnetica 89/336/CEE, 93/68/CEE.

and furthermore declares that it is not allowed to put the machinery into service until the machinery into which it is to be incorporated or of which it is to be a component has been found and declared to be in conformity with the provisions of Directive 98/37/EEC and with national implementing legislation, i.e. as a whole, including the machinery referred to in this declaration.

Benincà Luigi, Responsabile legale.  
Sandrigo, 02/03/2006.



**Технически данни**

**BOB24**

Захранване	24V
Мощност	70W
Ток	2.5A
Сила на тласъка	1600Nm
Степен на изолация	F
Време за ротация на 90°	≈ 16s
Максимална дължина на крилото	2,1m*
Степен на защита	IP54
Скорост на предаването на движението	0,9m/ 1 '
N° продължителни маневри	**
Работна температура	-20°C/+70°C
Ниво на шума	<70dB
Смазване	***
Стандартен замах	270 mm
Тегло	8,2 kg

\* Виж таблица 1.

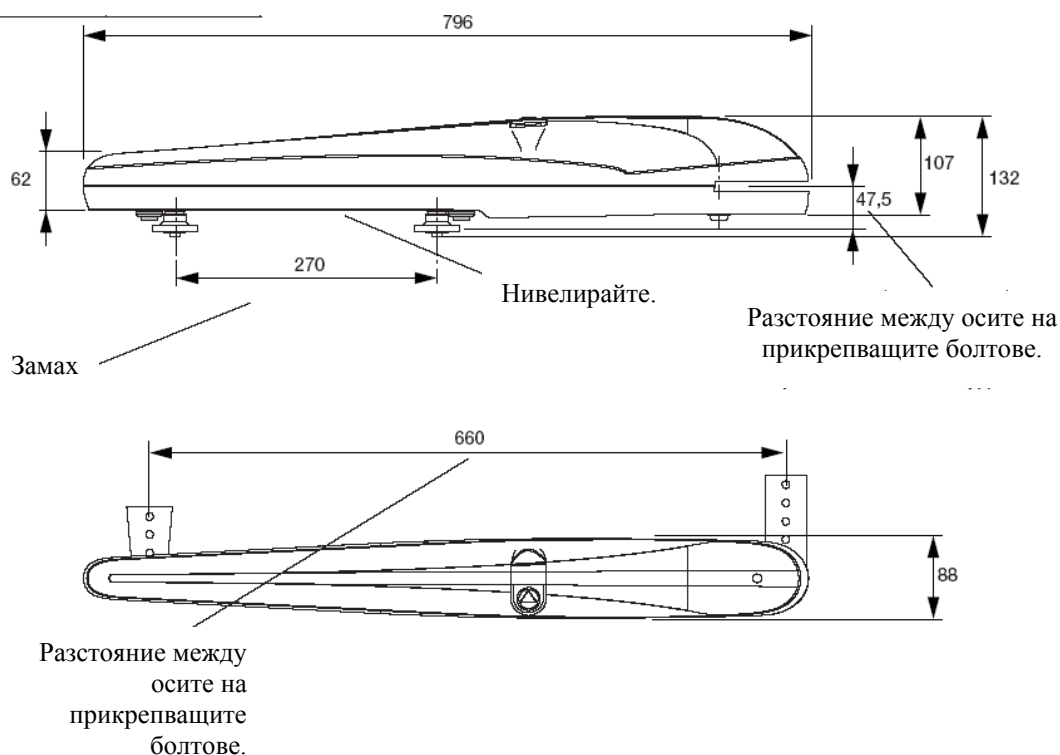
\*\* За интензивна употреба

\*\*\* Постоянна грес

**Таблица 1.**

<b>Дължина на крилото на вратата</b> (m)	<b>Тегло на крилото на вратата</b> (kg)
1	300
1,5	250
2	215
2,1	200

## Общи размери



## ВНИМАНИЕ

- Преди да инсталирате автоматичната система, внимателно прочетете по-долните инструкции.
- Абсолютно забранено е да използвате BOB 24 за употреби, различни от посочените в тези инструкции.
- Покажете на клиента как да работи с автоматичната система.
- Дайте на клиента частта от инструкциите, предназначена за крайни клиенти "Инструкция за експлоатация".
- Всички продукти на Бенинкà са застраховани срещу евентуални вреди, нанесени на обекти и лица в резултат от производствени повреди. Застраховката важи само при условие, че цялата система е маркирана със знак CE и всички части са Бенинкà

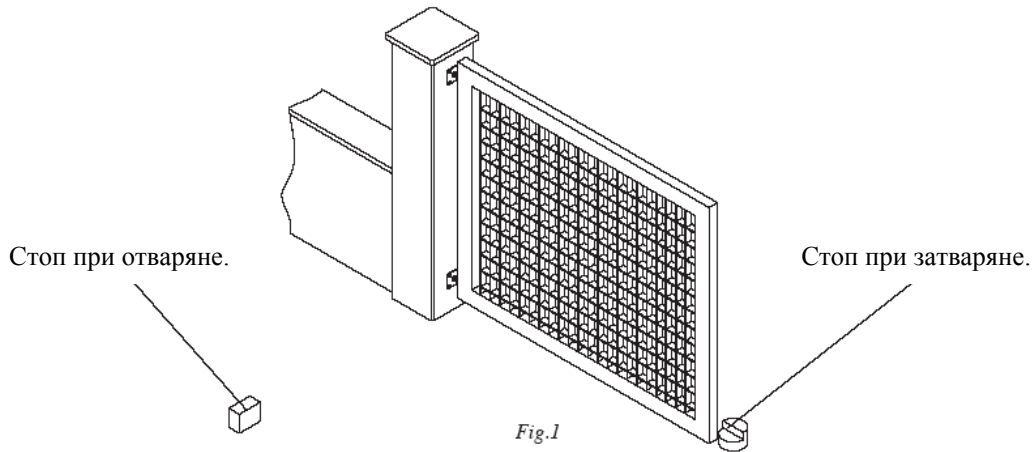
## Обща информация

За ефикасна операция на автоматичната система, вратата трябва да има следните характеристики:

- добра издръжливост и устойчивост;
- всички панци трябва да са добре смазани и да позволяват гладки и постоянни ръчни операции;
- когато се затворят вратите, крилата трябва да прилепват добре едно към друго.

## Настройка на крайните изключватели

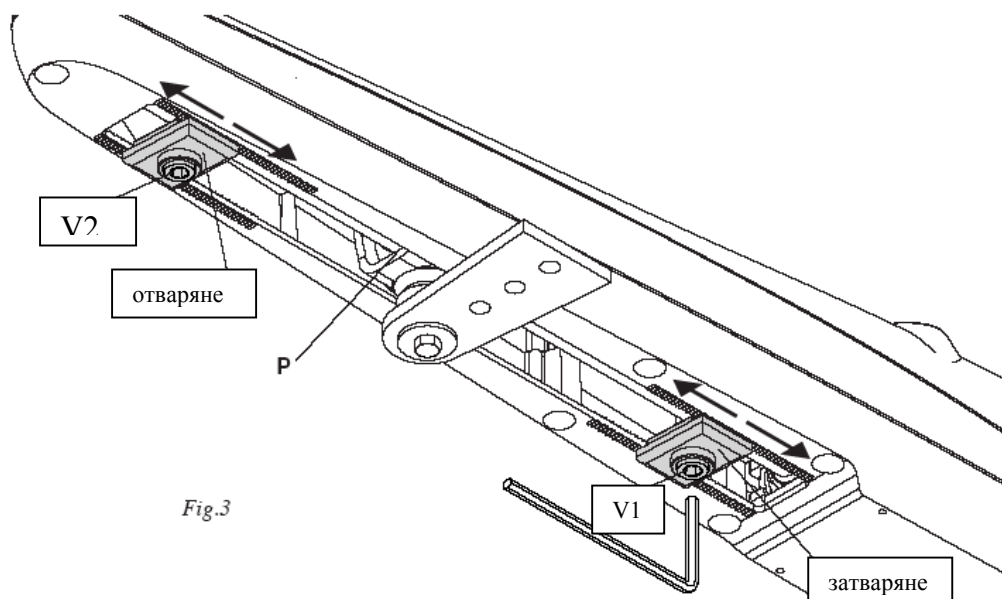
В случай че двигателят не е оборудван с вградени крайни изключватели, е крайно необходимо да поставите механични стопове при отваряне и затваряне на вратата, която искате да автоматизирате (фиг.1).



Ако няма механични стопове и няма възможност за поставянето им, тогава можете да използвате регулируемите крайни изключватели, които са вградени в мотора.

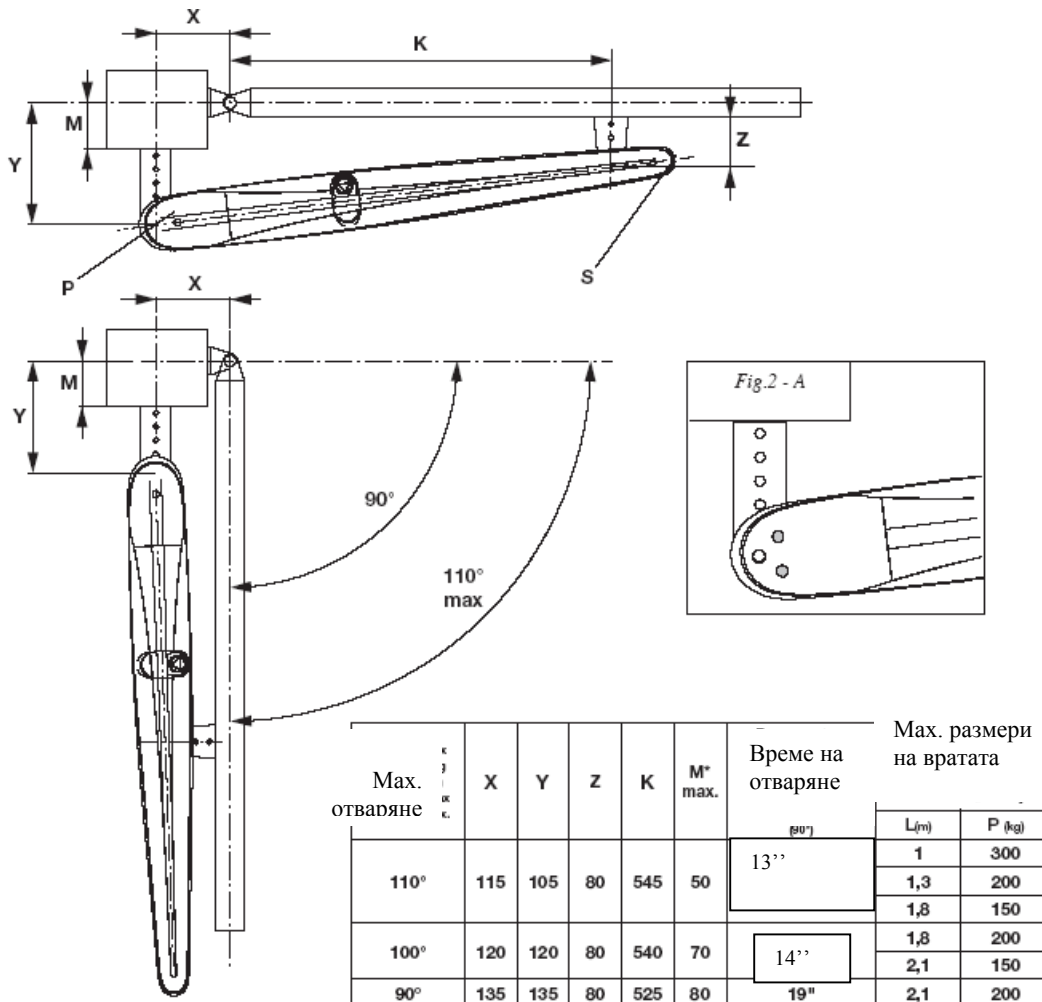
Двигателите са оборудвани с електромагнитни датчици, които се настройват при отварящата и затварящата фаза, закрепени към механичните ключалки, както е показано на фиг.3. За настройка, поставете механичните ключалки за "отворено" и "затворено" както е посочено по-долу:

1. Освободете автоматичната система, използвайки специалният лост за освобождаване, както е посочено в инструкцията за употреба.
2. Затворете крилото на вратата;
3. Разхлабете болт V1 (фиг.3) и преместите блок "затворено", докато докосне контактен щифт P. След това затегнете болт V1.
4. Отворете крилото на вратата;
5. Разхлабете болт V2 (фиг.3) и преместите блок "отворено", докато докосне контактен щифт P. След това затегнете болт V2
6. Възстановете автоматичното движение
7. за регулация на милиметрите завъртете блок B на 180°.



## Инсталиране на автоматичната система

Стабилизирайте височината на автоматичната система над нивото на земята (нивото на мотора трябва да бъде колкото се може по-централно по отношение на вратата).  
Заварете планка P, като вземете предвид разстоянията, обозначени на фиг.2.



При затворена врата заварете скоба S, като вземете предвид разстоянията, обозначени на фиг.3, към носещата част на вратата или към друг подходящ здрав елемент. Обърнете внимание, че при това положение моторът не трябва да бъде изцяло до края на замаха.

Преместете защитното капаче C, като развиете винт F. След това прикрепете мотора към планка P, като използвате винт T, шайба L и гайка D (фиг.3).

Накрая закрепете неподвижно мотора към планка S, като използвате винт V и шайба R.

Отворите на мотора ви помагат да определите оптималните разстояния при инсталиране.

Наличните регулируемите скоби за прикрепване, дават по-голяма възможност за адаптиране на мотора към различни условия на инсталиране, при желание от ваша страна. По този начин се предотвратява рязането и заваряването на скобите, с които е оборудван мотора.

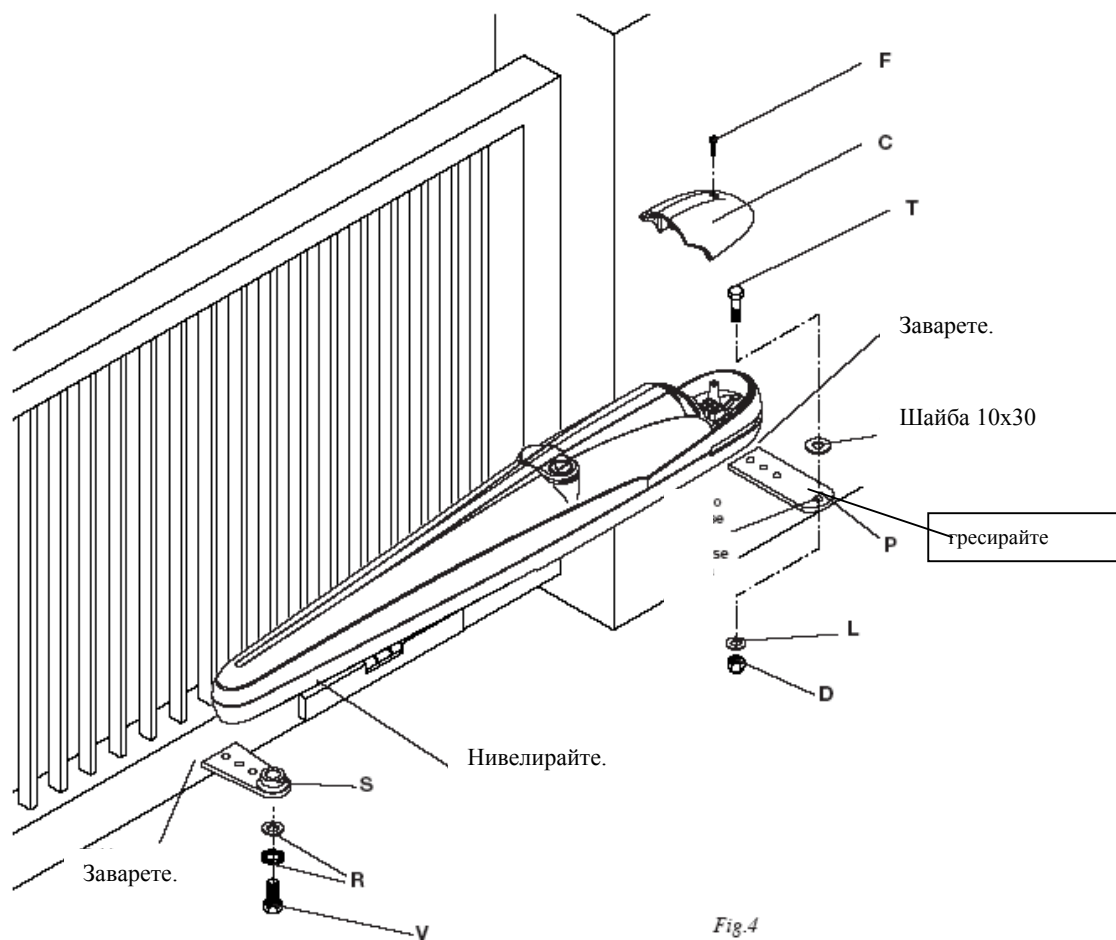
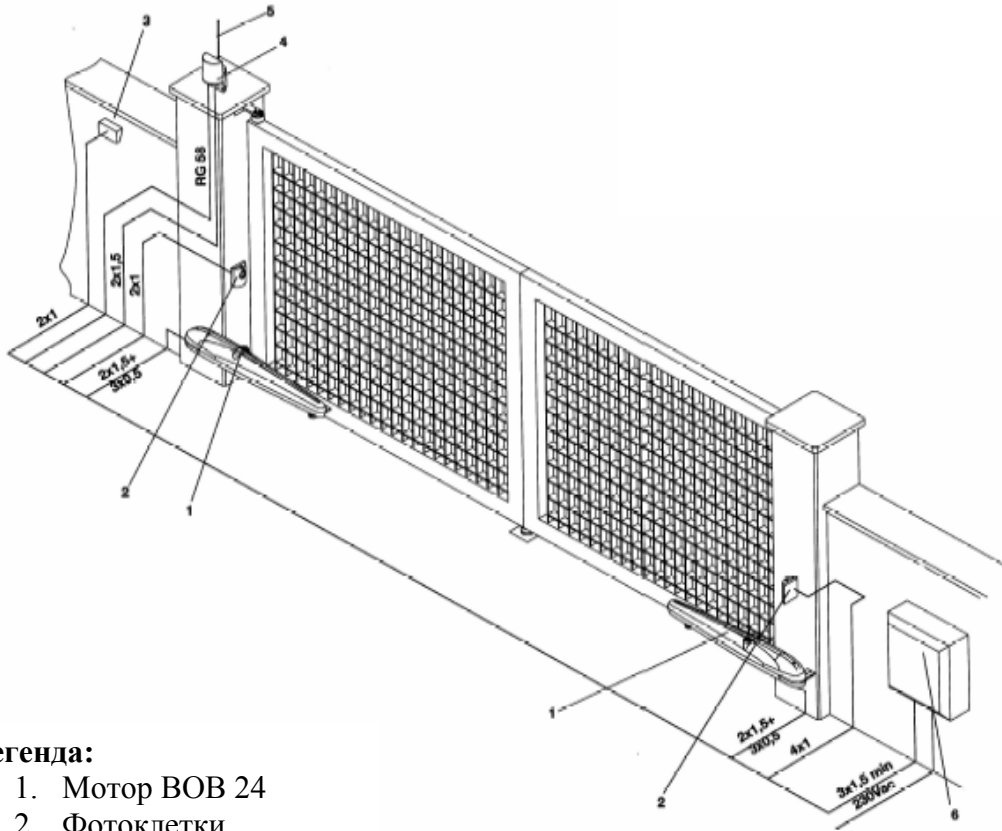


Fig.4

## Свързване

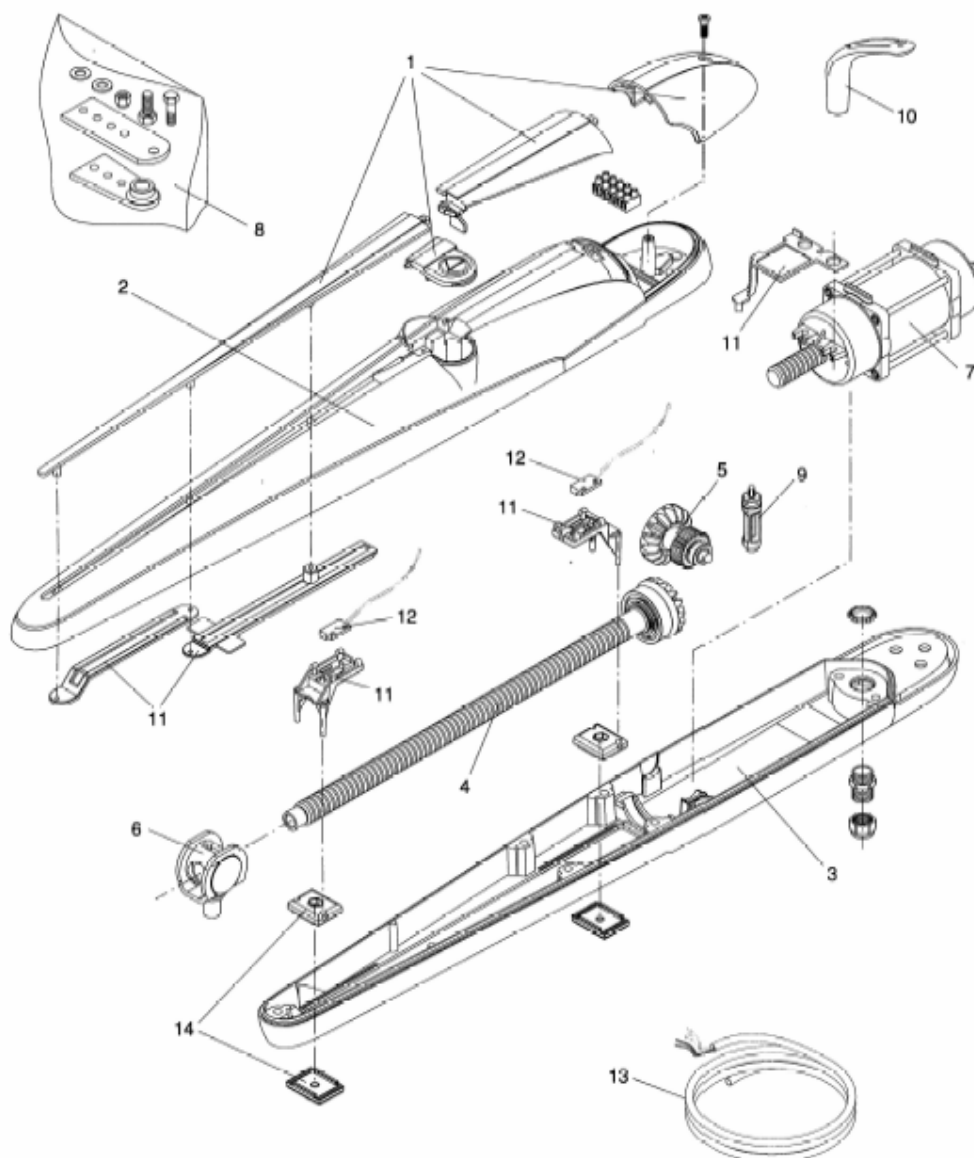
Двигателят е комплектован с кабел, чиито жила са както следва:

№	Сечение/ мм <sup>2</sup>	Предназначение
1	1.5	Мотор +
2	1.5	Мотор-
3	0.5	Общ
4	0.5	Краен изключвател отворено SWO
5	0.5	Краен изключвател затворено SWC



**Легенда:**

1. Мотор BOB 24
2. Фотоклетки  
FTC/FTM/PUPILLA
3. Селекторен ключ CH  
(външен) или  
дигитална  
клавиатура
4. Сигнална лампа  
LAMP24
5. Антена AW
6. Централa BRAIN 24



№	Описание	Код
1	Пластмасови капаци	9686868
2	Горен капак	9686869
3	Долен капак	9686870
4	Червячен вал	9686871
5	Зъбно колело	9686872
6	Подпора за червячния вал	9686880
7	Мотор	9686881
8	Комплект	9686886
9	Заклучване с щифт	9686876
10	Лост за освобождаване	9686877
11	Подпори за крайните изключватели	9686885
12	Магнитни датчици	9686884
13	Захранващ кабел	9686882
14	Ключалки	9686883

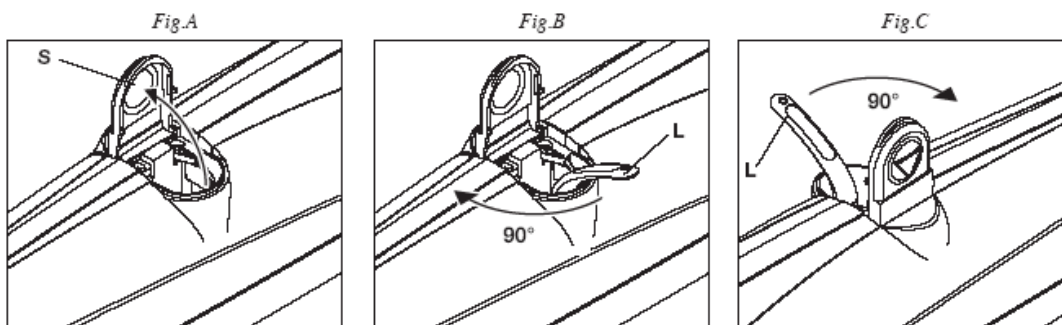
## Правила за безопасност

- Не стойте в обсега на вратата, когато тя се движи.
- Не позволявайте на деца да си играят с дистанционните управления или в близост до вратата.
- В случай че се появят проблеми в работата на вратата, не се опитвайте да ги разрешавате сами, а се обадете на квалифициран техник.

## Ръчни операции при спешност

В случай на прекъсване или повреда в захранването следвайте инструкциите, за да управлявате вратата ръчно (обърнете внимание на фиг. А, В и С):

- Отворете предпазната вратичка на механизма за освобождаване (фиг. А).
- Поставете специалния ключ, с който е оборудван мотора, и го завъртете на 90°, както е показано на фиг. В за десен мотор или както е показано на фиг. С за ляв мотор.
- Сега вече е възможно ръчното отваряне/затваряне на вратата.
- За да възстановите ръчната операция, завъртете ключа в първоначалната му позиция.
- Извадете специалния ключ за освобождаване и затворете предпазната вратичка.



## Поддръжка

- Всеки месец проверявайте дали работи ръчното освобождаване при спешни случаи.
- Задължително е да не извършвате допълнителна поддръжка или поправки при евентуални инциденти. Тези операции се извършват само от квалифициран персонал.
- Не е необходима специална поддръжка на мотора, но е важно периодично да проверявате дали работят обезопасителните елементи и другите компоненти на автоматичната система. Износването и нарушаването целостта на някои компоненти може да доведе до опасности.

## Унищожаване

Ако продуктът трябва да бъде демонтиран, той трябва да се унищожи според действащите нормативни актове относно дифиринцираното унищожаване и рециклирането на някои компоненти (метали, пластмаси, електрически кабели и т.н.). Съветваме ви при унищожаване да се обърнете към фирмата, която е инсталирала мотора или към специална фирма, занимаваща се с унищожаване на отпадъци.

## Внимание

- Всички продукти на Бенинкà са застраховани срещу евентуални вреди, нанесени на обекти и лица в резултат от производствени повреди. Застраховката важи само при условие, че цялата система е маркирана със знак СЕ и всички части са Бенинкà